

Надежный источник комплектования научной библиотеки иностранной литературой

Особой сферой в формировании фондов научных библиотек является их комплектование литературой, выпущенной за рубежом. В сравнении с отечественной, ее приобретение сопряжено с большей труднодоступностью и необходимостью располагать немалыми средствами.

На комплектование библиотечных фондов в настоящее время влияют такие факторы, как: ежегодный прирост мирового документопотока (что неизбежно приводит к усложнению процессов выявления и отбора профильной литературы); увеличение в нем доли электронных носителей (что ставит перед библиотекой дополнительную задачу выбора формата документа, наиболее предпочтительного для обслуживания и обеспечения сохранности информации); повсеместное увеличение цен на научную и справочную литературу.

Качество фонда каждой конкретной библиотеки в значительной степени зависит от выбора используемых ею способов и источников комплектования. Традиционными способами пополнения фондов научных библиотек иностранной литературой являются международный документообмен (МДО)*, дары и покупка.

В настоящее время для большинства российских научных библиотек МДО остается ведущим способом комплектования зарубежной литературой. К его преимуществам относятся: оперативность приобретения, отсутствие трудоемких операций по оформлению заказов, возможность получения изданий, не поступающих в продажу (в т. ч. малотиражных и ведомственных) или уже исчезнувших с книжного рынка, экономия средств, затрачиваемых на комплектование.

Последнее из названных преимуществ имеет решающее значение. В 1998 г. в БАН было проведено исследование экономической эффективности МДО. По его итогам на каждый доллар, затраченный Библиотекой на покупку отечественной литературы для последующего обмена с зарубежными партнерами, БАН получила иностранную стоимость 17,7 доллара [1].

Тем не менее, к настоящему времени наметилась устойчивая тенденция к сокращению числа стран и организаций, являющихся зарубежными партнерами России по МДО. Напомним, что по данным 1970 г., РНБ сотрудничала с 2667 организациями из 101 страны мира [2].

Прежде МДО был безусловным лидером среди способов получения иностранной литературы в фонды научных библиотек. Сейчас уменьшилась также доля литературы, поступающей по МДО, по отношению к общему объему приобретаемой зарубежной литературы. Так, если в 2000 г. доля зарубежных книг, полученных РНБ по книгообмену, составляла 50%, то в 2006 г. - менее 40%.

В БАН также выявлена отрицательная динамика объема получения по МДО периодических и продолжающихся изданий. Так, если в 1991 г. поступило 8361 название, то в 2005 г. – лишь 1961, т. е. более чем в 4 раза меньше. Как отмечают специалисты, тенденция к сокращению поступлений литературы по МДО приобрела необратимый характер [3]. В определенной мере это объясняется насыщением зарубежного книжного рынка российской книжной продукцией, а также постепенным замещением приобретения печатных изданий доступом к электронной информации on-line.

Все большее значение для пополнения фондов научных библиотек зарубежной литературой приобретает дар. Так, к 2005 г. в РНБ дары составляли в среднем 1,1%, а в

2006 – свыше 4% от ежегодных поступлений иностранных изданий. Библиотеки получают дары как от частных лиц, так и от научных учреждений, зарубежных издательств, общественных организаций, крупных промышленных компаний. В последние годы существенно расширился состав даров. Помимо авторских экземпляров (монографий и отдельных номеров периодических изданий) библиотеки на безвозмездной основе получают также годовые подписки на журналы и он-лайнный доступ к зарубежным источникам.

Но дары, несомненно, уступают такому способу комплектования, как покупка.

При этом приобретение за российские деньги из т.н. «внутренних источников» занимает весьма скромное место в общем объеме комплектуемой иностранной литературы (в среднем 1%). Иное дело - покупка на валюту с использованием зарубежных каналов**. Анализ способов пополнения фондов научных библиотек зарубежными изданиями выявил изменение рейтингов МДО и покупки в пользу последней.

Примером может послужить сопоставление комплектования фондов РНБ в 1995 и 2005 гг. За этот период доля МДО снизилась с 77,7% до 45,6%, а покупка на валюту возросла соответственно с 20,3% до 50,5%.

Немаловажное значение имеют не только способы, но и выбранные библиотекой источники приобретения. От них зависит, насколько фонд соответствует таким важным составляющим критерия качества, как профильность, полнота и оперативность. При покупке иностранной литературы научные библиотеки используют книжные магазины, издательства и издающие организации, а также специализированные агентства по продаже литературы.

Крупнейшими в мире частными коммерческими компаниями по подписке, книжной продаже и обеспечению электронного доступа к зарубежной литературе в настоящее время являются американское агентство "EBSCO" и голландское "Swets".

Книготорговые агентства обладают несомненными преимуществами по сравнению с другими каналами комплектования прежде всего потому, что приобретение в них зарубежной литературы оказывается для библиотек значительно выгоднее, чем самостоятельная покупка. Причина заключается в том, что издательства предоставляют агентствам скидки от 5 до 50 процентов стоимости издания, а также кредиты и отсрочки по платежам сроком от 30 до 180 дней.

Следует также принять во внимание, что некоторые зарубежные издательства, с которыми сотрудничают книготорговые посреднические фирмы, сами организуют поставки заказанных изданий через своих дистрибьюторов, они тоже предоставляют скидку за доставку литературы до 30%.

Все перечисленные обстоятельства весьма важны для библиотек в условиях финансовых ограничений. Однако, экономия – не единственное достоинство посреднических книготорговых фирм.

Преимущества их использования научными библиотеками в качестве основного источника приобретения зарубежной литературы можно проанализировать на примере деятельности Агентства по подписке и книжной продаже ЗАО «КОНЭК» (Книги. Образование. Наука. Экономика. Культура). История его начинается с 1992 г., когда голландская фирма «Мартинус Найхофф Интернешнл» ("Martinus Nijhoff International") открыла в Санкт-Петербурге свой офис (в 1993 г. – в Москве и в 1996 г. – в Екатеринбурге). С 2002 г. после прекращения деятельности фирмы, ее российский штат продолжил работу в рамках ЗАО «КОНЭК», сохранив лучшие традиции по предоставлению российским библиотекам услуг по подписке на иностранные периодические издания, приобретению монографий, учебной литературы, поставке информации в электронной форме.

По сути, «КОНЭК» является книготорговой организацией, связующим звеном между издательствами и библиотеками. Удовлетворение потребностей библиотек в комплектовании зарубежной литературой относится к основным направлениям его работы.

В настоящее время СПб отделение ЗАО «КОНЭК» используется в качестве источника комплектования иностранной литературы более, чем 200 организациями страны. Из них 70% - библиотеки. Подписчиками «КОНЭК» являются РГБ, РНБ, БАН, Всероссийская Геологическая библиотека, библиотеки высших учебных заведений (СПбГУ, Финансово-экономическая академия, Академия художеств, Институт технологии и дизайна). Также услугами «КОНЭК» пользуются Эрмитаж, Металлический завод, ЦНИИ им. Крылова и др.

О масштабе деятельности «КОНЭК» позволяют судить следующие данные: оно партнерствует более чем с 520 издательствами и издающими организациями по всему миру. Среди них около 80 крупнейших мировых издательств (в т.ч. Elsevier, Springer, Saur, Karger, Bowker, John Wiley; издательства университетов (Oxford University Press, Cambridge University Press); научные общества (в т.ч. Американское астрономическое общество, Британский орнитологический клуб и др.).

Однако приобретение книг непосредственно в издательстве – не всегда самый удобный для подписного агентства и выгодный для клиента способ выполнения заказа. Так, если объем клиентского заказа достаточно велик и содержит книги разных издательств, Российское Агентство «КОНЭК» предпочитает сотрудничать не с множеством мелких издательств, а с одним уже налаженным каналом книгоснабжения – крупной зарубежной книготорговой компанией. В качестве партнеров для выполнения заказов библиотек Агентство привлекает крупнейшие зарубежные подписные агентства, такие как американское EBSCO, которое специализируется на периодике; немецкое KNV (Koch, Neff & Volckmar GmbH). Используются также зарубежные книготорговые агентства, которые являются единственными экспортерами национальной книжной продукции: Casalini Libri (Италия), Lehti Market (Финляндия), Nedbook (Нидерланды), Maruzen (Япония). При выполнении заказов библиотек на комплектование зарубежной литературой «КОНЭК» сотрудничает также с рядом национальных агентств, ставящих цель распространения по миру национального языка, литературы и культуры: CELF (Centre d'Exportation du Livre Francais – Франция) и Celesa (Испания).

При необходимости агентство осуществляет для библиотек все виды комплектования: начальное, текущее и ретроспективное. Потребность в начальном комплектовании возникает как при создании новой библиотеки, так и при формировании раздела фонда по новому научному направлению. Например, в 2004 г. Физический факультет Санкт-Петербургского государственного университета получил грант на закупку литературы по новой тематике. «КОНЭК» успешно осуществило начальное комплектование фонда иностранной литературы по новому научному направлению “Derivative Studies” («изучение производных»).

В процессе текущего комплектования библиотеки получают от Агентства помощь на всех этапах деятельности: при выявлении, отборе, приобретении и доставке литературы.

Предварительно сотрудники Агентства выявляют и сравнивают возможные каналы покупки необходимой литературы, цены, условия продажи и доставки. Формы размещения заказа могут быть различны:

- наземной почтой;
- по телефону;
- по факсу;
- по электронной почте;

- в режиме он-лайн, через электронный каталог издательства.

В 98% случаев «КОНЭК» использует при заказе литературы электронную почту.

Агентство оказывает библиотекам следующие услуги по комплектованию: своевременное информирование о книжных новинках мировых издательств и репертуаре периодики; о предоставляемых библиотекам скидках; отбор и рекомендацию профильных документов; их доставку в библиотеку (в виде печатного издания или он-лайн) с учетом выбранного способа (наземным, авиатранспортом или курьерской почтой).

Оперативность информирования клиентов о новой литературе «КОНЭК» обеспечивает благодаря получению от издательств (Elsevier, Cambridge University Press, John Wiley и др.) ежедневных списков публикаций «Newsletters». Они передаются в электронном виде в формате Word и Excel. Для удобства заказчиков информация ежемесячно и ежеквартально кумулируется. На каждую тему выделяется отдельный файл.

Срок выполнения Агентством книжных заказов варьируется от 2-х недель до 3-х месяцев. Он зависит от способа доставки и наличия в данный момент изданий на складах издательств.

При ретроспективном комплектовании сотрудники Агентства прорабатывают информационные источники о мировом книжном рынке, в т. ч. базы данных и ресурсы Internet. Используются все возможные каналы получения заказанной литературы. Так, например, монографические издания, отсутствующие на складах издательств, запрашиваются Агентством через альтернативные каналы – Интернет-магазины, другие зарубежные подписные агентства. В итоге обеспечивается необходимая полнота комплектования фондов библиотек.

Привлечение подписного агентства к процессу комплектования фонда библиотеки поддерживает профильность ее фондов иностранной литературы. Мировая практика работы книготорговых агентств схожа с деятельностью библиотечных коллекторов. Так, при заключении договора клиентом заполняется анкета, в которой заказчик уточняет не только тематику, но и вид, формат и объем необходимых библиотеке изданий. На основе этого агентства создают документ – аналог тематического плана комплектования библиотеки, который принимается за основу последующего пополнения фонда иностранной литературой. По условиям договора от 20 до 30% присланной литературы, составляющей «информационный шум», библиотека вправе вернуть Агентству.

Профилированию фондов иностранной литературы способствует также методика «Инспекшн копи» («Inspection copy»), которая применяется крупнейшими мировыми издательствами: John Wiley, Oxford University Press и др. Они высылают клиентам экземпляр новейших изданий для ознакомления. Если книга библиотеке не подходит, то после ее просмотра она возвращается издательству.

Агентства по подписке обеспечивают соответствие фондов библиотек такому важному критерию, как полнота, причем не только в содержательном, но и в видовом аспекте. Через агентства заказчики получают широкий спектр печатных документов: энциклопедии, справочники, монографии, сборники трудов, материалы конференций, учебники, периодические и продолжающиеся издания. Однако в настоящее время информационное обеспечение науки не может быть ограничено только печатными изданиями.

Как свидетельствуют результаты анкетирования, проведенного в 2001 г. среди читателей БАН, большинство респондентов (63,9%) полагает, что максимальный объем информации может быть получен только при одновременном использовании печатных и электронных форм [4].

Ведущие зарубежные издательства (Springer, John Wiley, Elsevier, Karger и др.) сегодня предлагают свои издания в электронном формате, постоянно увеличивая их

число. Однако издательства чаще предлагают электронные версии не вместо, а вместе с печатными изданиями. Они также оказывают библиотекам помощь в получении доступа к электронным документам (в т.ч. электронным книгам, журналам, базам данных). «КОНЭК», в частности, обеспечивает подписку на электронные базы данных ProQuest и Emerald.

Сотрудничество с ведущими зарубежными агентствами по продаже литературы позволяет ЗАО «КОНЭК» предоставлять своим клиентам достаточно широкий спектр сервисных услуг по обработке заказанной литературы [5]. Так, например, фирма Casalini Libri осуществляет комбинированный сервис, объединяющий поставку публикаций с широким диапазоном традиционных библиотечных услуг. Он состоит из библиографической записи не только на бумажном носителе (который библиотека впоследствии может включить в каталог), но и в электронной форме; нанесения штрих-кода; магнитной полосы; переплета; проставления печати библиотеки и инвентарного номера. Помимо этого клиенту может направляться библиографическая информация в виде оглавления монографических работ в электронной форме (на съемных носителях или в сетевом режиме).

Все вышеизложенное свидетельствует о целесообразности использования библиотеками книготорговых агентств в качестве источников комплектования зарубежной литературой.

Примечания:

* термин «международный документообмен» пришел на смену «международному книгообмену» ввиду того, что он более точно отражает видовой состав фондов современных библиотек, включающий, наряду с печатными изданиями, документы на нетрадиционных носителях (микроформы, аудиовизуальные документы, дискеты, CD-ROM), документы, передаваемые по электронной почте и сети Internet.

** «покупка на валюту» используется библиотеками как рабочий термин. Более 5 лет тому назад крупные научные библиотеки страны имели свои валютные счета и распоряжались ими при комплектовании фондов, работая напрямую с зарубежными книготорговыми фирмами. Затем по решению Министерства культуры валютные счета библиотекам были закрыты. Иностранная литература стала приобретаться библиотеками через книготорговых посредников (КОНЭК, Международный информационный центр, «Мир-диалог»). Посредники сами конвертировали средства библиотек в валюту. С августа 2007 г. принято решение снова открыть библиотекам валютные счета, которые будут использоваться ими в целях комплектования иностранной литературы.

Литература:

1. Грамматчиков С. В. Проведение стоимостного анализа серийных и продолжающихся изданий: отчет о НИР/ С. В. Грамматчиков, Б-ка РАН. - СПб., 2002.- 20 с.

2. Комплектование универсальных научных библиотек (из опыта работы ГПБ). – Л., 1973, С. 175.

3. Азаркина М. А., Хотеева Н. П. Международный книгообмен и его место в комплектовании фондов библиотеки РАН иностранной литературой / М. А. Азаркина, Н. П. Хотеева // НТБ, 2003.- № 4.- С. 111-122.

4. Азаркина М. А. Современное состояние и перспективы дальнейшего развития иностранного комплектования библиотеки РАН / М. А. Азаркина // НТБ, 2002.- № 10.- С. 53-63.

5.Зайдух Ф. Й., Вершинина Н. Г., Михайловская Е. Г. Мартинус Найхофф
Восточная Европа: комплексное обслуживание библиотек: [Электронный ресурс]
(<http://www.gpntb.ru/vin/internrts/erimea96/report/DOC/35.html>)